ΣΕΝΕ 39(49 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ (Τεφρίνε σανι) 11(23 ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ 1889 (Ρεπουλ ἐϐϐέλ 28 1307) № 4122.

Σὶρ Μουελλίφ
Ἐγ. Μισαηλίδης

ΓΙΑΖΟΥΧΑΝΕ

Ὀυζοὺν Τζαρσοὺ
Ταμπουραδζὴ χὰν.
138.

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΔΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ

ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΖΣΕΜΠΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Πεδελαϊζ πὶρ σατὴρ πὶλὲ
ὅὲρὸζ ὀληνάμαζ

Διρεγτορλὰρ
ΘΕΑΓΕΝΗΣ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
ΧΡΗΣΤΑΚΙ Ε. ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ντὺσχασὴ 40 παρὰ

Γαζέτα πεδελὶ, ἰγλὰν, βὲ
διατριϐὴ ἰτζοὺν σὸν σα-
ἡφεγὶ μουραζζάτ ὀληνὰ

Κωστεντινὲ, 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1889

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

11 Σάϐϐατον Μηνὰ Βίκτωρος.
12 Κυριακὴ Ἰωάννου τοῦ Ἐλεήμονος.
13 Δευτέρα Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.

Φράνσανην Αχϐαλή.

Φράνσα μεδζλίσι μεεπουσανὲ σοὺ σονρακὶ ἰντιχαπὰτν τεδκὶκ βὲ τασδικὴ ἰλὲ μεσὶχοὺλ ὀλουὴπ, ἔξερ ἰντιχαπὰτ τασδὴκ ὀλουν

Ἰσταμπολδὰ σαδακὰτ διλενὲν κιορλερἹν, τοπαλλαρἹν, σακατλαρἹν ὀτεδὲν περοὺ Ἅγιος Ἰωάννης Ἐλεήγων Ἰσμινὲ πἹρ ἀδελφότησλερι ὀλοὺπ πεχἹρ σενὲ κιουνουνδὲ πἹρ κελἹσαδὲ ὀορτὲ ἰδζρὰ ἰδερλὲρ. Ποὺ σενὲ ὀορτηλερινἹ Πέτ ὀγλουνδὰ ΚαλιονὸζἹ κολουγουνὸδὰ κιαὶν Ἅγιος ΚωνσταντἹνος κελἹσασηνδὰ ἰδζρὰ ἰδεδζεκλερινὸδὲν γιαρηνκὶ κἹζὸν Πέτ ὀγλοὺ ἐπἹσκοποσου φαζλὲτλοὺ Φώτιος ἐρἐνδὶ χαζρετλερὶ βμὲζκιοὺρ κελἹσαδὲ λειτουργὸς ὀλαδζακλἹρδηρ.

—

Ἀλαμάνια δεδλετὶ Χινδιστὰν Πόστα τζάνταλαρἹνὶν ΣηρπἹστὰν βὲ ΣελανἹκ βὲ Πὸρτ ΣαἹτ ταρικὶ ἰλὲ ἰρσαλὶ ἰτζοὺν ΣηρπἹστὰν χοκιουετὶ ἰλὲ μουζκερατὰ πασαλαμἹσδηρ.

ΣελανἹκ βὲ Πὸρτ ΣαἹτ ταρικὶ ΠρἹνδιζὶ ταρικιὶνδὲν ὀτοὺζ σαὰτ καδὰρ κησὰδηρ.

—

Σαπὸχ γαζὲτασηνα ὀκουμουὸδηρ.

ἈθἹνεὶδεν ΣτἹνδαρδ γαζὲτασηνα Ἰσὰρ ὀλδηγηνὰ κἹζρὲ, δεδλετλοὺ ΣακἹρ πασὰ χαζρετλερὶ κἹζὸγια ΚηρἹτ βαλὶ βεκιαλεὶνὸδὲν ἰστιρὰ ἰτμἹζ βὲ γεριὲ χριστιὰν πἹρ βαλινἹν τααγιὶ μουαρὲρ πουὶουνμοὺζ ἰσέδε, Γιονὰν μενπἹαλαρηνὸδὰν τζηκὰν πὸὺ ριδαγετἹν ἄσλου ἐσασὶ ὅιμαδηγη δερκἹρδηρ.

—

Γενὶ ΣελανἹκ Μητροπολοὺτοὺ φτζηλὲτλοὺ Σωφρὸνιος ἐρἐνδὶ χαζρετλερὶ σἹπκη ἐπαρχἹασὶν ΓἹάγιαδαν κεδζὲν χαρτὰ Σελανιγὶὲ μουβασελὲτινὸδὲ δζὸμλε χἹλκ κεμἹλὶ ταντανὰ ἰλὲ ἰστικπὰλ ἐἹλεμἹσλὲρ βὲ Ἰλκ Παζὰρ κιουνοὺ λειτουργὸς ὀλαρὰκ χἹλκὶ μουχαπὲττὲ δααδὲτ ἰδὲρ πἹκ κιουζὲλ πἹρ νοὺτκ ἰρὰδ ἰδερὲκ δζὸὺλενιν χοὺσονου τεδεδζουχουνοὺ δζαλὶπ ὅλμουὸλὰρ.

—

Μονοτὸὺρ Ὀριεντὰλ γαζὲτασηνὶν γιαζησηνὰ κἹζρὲ ΒἹδινὲ καῖμακαμμὶ βὲ ΒἹδινὲ Πουλγὰρ ρεῖσι ρουχανιεσινἹν ἄζλ ὀλουνμασὶ λουζουμὶ χὸκιουμὲτὶ σεκιγιεγὶὲ ἄρζ ἐγλεμἹσδἹρ ρεῖσι μούμ ἰλἐἹχ ΒἹδινὲ Πουλγαρλὰρὶ μιγιανηνδὲ ἰχτἹλὰρ τοχμετὶ ἰλὲ ἰτχὰμ ἸὀἹλμεκδὲδἹρ.

—

Καχιρεδὲν 6(18 9(ὅριος ταριχὶ ἰλὲ Παρισὲ κετιδὲ ὀλουνὰν πἹρ κηττὰ τηλεγρὰφ μεεὶνὲ κἹζρὲ Μπὰρ χιγιὲτ νουζαρὶ ρεῖσὶ Ριγιὰδ πασὰ χαζρετλερὶ πὸὺ κερὲ Ἐμὶν πασὰδὰν πἹρ μεκτοὺπ ἀὶμὲζ, πὸὺ μεκτουπὰ Ἐμὶν πασὰ γιακηνδὰ οὐτζ γιοὺζ κισὶ ἰλὲ περαπὲρ Σαρὰκ νὰμ μαχαλὲ κελεδζεγὶνὶ πἹλδιρμἹζ.

—

Κετζὲν σαλὶ κἹζὸνὸὺ Πουλγαριστὰν ἰλὲ Σηρπιστὰν ἀρασηνδὰ τεχαδοὺς ἰδὲν μουχαρεπὲ ἐσνασηνδὰ ΣλιβνἹτζὰ μουζαφεριατὴν κἹζὸνὸὺ ὀλμἹγηλὲ ΣὸρἹαδὰ σἐχρὶ αἹὲ ἰδζρὰ ὀλουνμοὺζ βὲ ἀσκὲρ ταραφηνδὰν βεριλὲν ζιαφετδὲ πρἐνς ΦὲρδἹνανδὶ ἰλὲ μουδἹρὰν χαζὴρ πουὶουνμοὺζ.

—

Μηαὴρ γαζὲταλαρηνὶν ἰφαδεσἹνὲ κἹζρὲ ΚλοπἹαδὰ βὲ ὅ δζἹδαρδὰ χαῖδὰνλαρδὰ πἹρ νὲὅ χουνὰκ χαστελιγὶ ζουχοὺρ ἰδὸὺπ 40 σαὰτ ζαφηνδὰ πἹκ τὸὺκ χαῖδὰν χελὰκ ὀλμοὺζ βὲ τεδαὴρὶ λαζιμὶ ἰδζρὰ ὀλουνμαγια πασαλαμἹζ.

—

« Σαπὸχ » γαζὲτασηνὶδὰ κἹζρουὶὀλδουγουνὲ κἹζρὲ ΖαπἹτὰ βὲ πολὶς ἰδαρλερὶ κουγιὸὀδατηνὰν ἀνλασἹλδηγηνὰ κἹζρὲ Ἰστανπὸλδὰ βουκουὸὺ πουλὰν ὅζλινανγιὲτ βὲ σηρκὰτ βὲ σαῖ ρενἹν γιοὺζὸδὲ τεκσενὶ ἐδζνεπἹλερ ταραφηνδὰν ἰδζρὰ ἰδἹλπὶ πὸὺ ἐδζνεπἹλερἹν δαχὴ 65 δὲν ζιαδεσὶ Γιονὰνὶν 30 καδαρὴ Ἰρανὶὴ βὲ κουσοὺρ οὐτζ δὸρδὸὺδὲ δἹκερ ἐδζνεπὶ ταπἹαλαρδὰν ἰμἹζ.

—

Σὸφισδαν 6(18 Νοέμβριος ταριχὶ ἰλὲ γιαζηλδηγηνὰ κἹζρὲ, Πουλγαριστὰν ἀσκερὶ ἰτζὸὺν μουκερρὲρ ἀτεσὶλὶ τουφενκλερδὲν κἀνγηση τερδζιχὶ λαζὴμ κελδιγινὶ καρὰρ βερμὲκ ὀὺζερὲ Πουλγαριστὰν πὸγιὸὺκ ζαπἹτανὴ ΣὸρἹαγια δααδὲτ ὀλουνμουὸὺλὰρ.

—

ΜεμαλἹκὶ Ἰρανιεὶν πἹἀζὴ μαχαλἹνὸδὲ ζουχοὺρ ἰδὲν χὸλερα κἹζὸνδὲν κἹζὸνὲ κέσπ-ου σἹδὲτ ἰτμεκδὲ ὀλδηγηνδὰν πὸὺλαὴκ μαχαλλὲρ ἐχαλισὶ χιδὴρὲτ ἰδἹὀρλαρημὴζ.

—

Δὸὺνκὶ σελαμλὴκ ρὲσμὶ ἀλισὶ Χαμεδὲ δζαμὶὴ σεριρνὸδὲ ἰδζρὰ πουγιουρουλμοὺσὸδηρ.

—

Δὸὺνκὶ κἹζὸν Τηρπεζὸνδὰν πἹρ μηκδὰρηη ἐρρὰδὴ δζεδἹδὶ ΔἹρὶ σααδετὲ κελμἹσὸδὶρ.

—

Τοὺνους βιλαγετὶ χετἐτὶ μουδἹρὰν ρεῖσὶ Μουσταφὰ ΣελἹμ πασὰ χαζρετλερὶ ΔἹρὶ σααδετὲ μουὀὺσελὲτ βὲ Ἰγγιλτἐρα Ὀτελινὸδὲ ἰκαμὲτ ἰτἹμὶσδὴρ.

—

Ἅγιος ἸκονἹου φαζηλὲτλοὺ Ἀθὸνάσιος Ἠλιὰδης ἐρἐνδὶ χαζρετλερἹνὶν ΔἹρὶ σααδετὲδὲν ἰζμὴρ ταριχὶ ἰλὲ σἐμτὶ ἐπαρχἹασηνα ἀζἹμὲτ ἰτδἹκλερὶ ἰκἹ μὰχ καδὰρ ὅλμοὺς ἰσέδὲ χενοὺζ νἐρεδὲ ὀλδουγουνὰ δαῖρ πἹρ μααλὶουμὲτ δὴηνὰμὰμασὴ μουδζἹπὶ ἐσερμἹζ ὅλμοσὸὺρ, πὸὺνδὰν μουφαρεκὰτ ἐτδἹγὶ ἰτδἹκλερὶ κἹουνὸδὲ πἹρὸὺ σὲρ μουελἹριμἹζ Εὐαγγελινὸς ΜισαηλἹδὴ ἐρἐνδὶ χἀλὴα ναμἹζὰδζ ὀλδουγουνὸδὰν πὸὺ πἹπὴδὲ ἰδζὰὴ ἰδἹν τερτἹσὲ δεστερὲς ὀλουνὰμαμὴσὸδηρ.

—

Ὀσμανὴὴ πἹνκασὴ μουδἹρλερἹνὶδὲν μουσσιοὺ Μπὲρζὲ βὲ Κρεδὶ Ἀνσταλὲτ πἹνκασὴ μουδἹρὶ μουσσιοὺ ΖἹρερ βὲ Περλὶν πἹνκερλερἹνὶδὲν Μπλαὴζὸδὲρ κελεδζὲκ πενεζὲνπὲ κἹουνοὺ φἐὅκ ουὶ ἀδὲ σὸυρετδὲ ἰδζτἹμὰ ἰδεδζἹκ ὀλὰν Ρεδζὶ ἰδαρεσἹνὶν μεδζἹλἹσὶ οὐμουμἹσὶνδὲ χαζὴρ πὸὺλουναδζακλὰρ ἰμἹζ.

—

Δεδλὲτὶ ἀαλιγὶὲ ταραφηνδὰν ΤἹφλισὲ σαχἹπἐνδὲρ τααγὶν πὸὺγιουρουὶὀὺλὰν ΧουσεἹν Χασὲτ πὲἹ σἐμτὶ μεεμουριετἹνὲ κἹτμἹσδὴρ.

—

Γιονανιστὰν ταραφηνδὰν ΔἹρὶ σααδετὲ ἐλτζὶ τααγὶν ὀλουνὰν μουσσιοὺ Ν. Μαυροκορδὰτος χαζρετλερὶ πὸὺ κιοὺν Τραὶν ἐξἹπρὲς ταπἹρ ἰτδἹκλερὶ γιλδὴρὴμ καταρὴ ἰλὲ ΔἹρὶ σααδετὲδὲ κιοζεδἹλμεκδὲδἹρ.

—

ΜιλλετἹν κεπἹρ μεκτεπἹνὶν ἐφορἹαση οὐτζ ἀαζαδὰν μουρρεκὲπ ἰκἐν πὸὺ δεφὰ μουχτελἹτ μιλλὲτ μεδζλἹσὶνὶν τεκλιφὶ ἰλὲ πὲς ἀαζαγιὰ ἰπλὰγ ὀλουνμοὺζ βὲ ἐφορἹαδαν ρεῖσὶ πουὶουνὰν Ἅγιος ΣισανἹου κὺρ Ἀθανάσιος βὲ κἀπἹζιμαὴὴ πὸὺὶουνὰν μουσσιοὺ Φραγκοὺλὴς Μαυροκορδὰτος ἰστιφαλερἹνὶ βερμἹγὶλὲ ΦἹλιπὲ μητροπολἹτὶ φαζὴλὲτλοὺ Ἰωακεὶμ ἐρἐνδὶ ρεῖς βὲ μουσσιοὺ Κ. ΠετρἹδης κἀπἹζιμὰλ τααγὶν ὀλουνμουὸὺλὰρ.

Βὲ σἹμδικὶ χαλδὲ μεκτεπἹν ἐφορἹαση Φιλιπποὺπὸλεως Ἰωακεὶμ ἐρἐνδὶδὲν, Ξενοφὼν Ζωγράφος Δκμητράκη Πασπαλὴς Κ. ΠετρἹδης Γ ΚωνσταντἹνὶδὴς βὲ Θεὸδωρος ἈποστολἹδησδὲν ἰπἀρἐτδὶρ.

—

Δουνκὶ κἹζὸν γιὸὺζ κἹρκ ἀλτὶ κουρὰἐ δζεδἹδὶ ἐρρὰδὴ ΔἹρὶ σααδετὲ κελμἹσὸδὶρ.

—

Πρἐνς ΦὲρδἹνανδὴν καρἹπἀν ἸζδἹδἀδζ ἰδεδζεγὶ χακκηνδἀκὶ ριδαγετλερὶ Ζόρια γαζὲταλαρη πἹτ τεκζἹπ δοὺκ δ' Ἀλεσσονὸὺν κερμεσὶ ἸζδἹ ἄκδη ἸζδἹδαζζὰ δαῖρ ζδἹεργιὰν ἰδὲν μουζακερατὴν μουνκατὴ ὀλδηγηνὴ δερμεγὶὲν ἰδἹορλαρ.

—

ΔζεπἹλὶ Λιπνανδὰ πὸὺληνὰν δραγὸν ἀλαὶ ἐφραδηνὴν πἐς γιὸὺζὲ ἰπἹαγὴ ἰλὲ ἰκτἹζὰ ἰδὲν ἀτλαρἹν μουπἀγιασὴ ζημνηνδὰ ἐδαμἹρὶ λαζιμὲ ἰκτὰ πὸὺγιουρουὶὀὺγὴ βὲ μεζκιὸὺρ ἀλἀἹ πεσἹνὸδζἹ ὀρδοὺἹ χουμαγιοὺν μουτεμιματηνδὰν ἰσέδὲ ἀζἐπἐλδὲ πὸὺληνδὴγὴ Ἰτζὸὺν μουτεσαρὴφ δεδλεὶὀὺὶ Βὰσα πασὰ χαζρετλερἹνὶν ἐμρἹ ἀλτηνὰ βιριλδἹγὶ Πειρὸὺτ γαζὲταλαρηνὸδὰ ὀκουμὶουὸὺσὸδηρ.

—

ΜεμαλἹκὶ μαχρουσὲἹ σαχανεὶν κοὺδδἐἹ πἀχρἹεσινἹν ἠἀλαχὴ ζημνηνδὰ ταυζὴμ δληνὰν Πλὰν ὀὺζερὲ ἀμεὶιατὰ τεὲεπἹπὸὺς ὀλουνμοὺζ ὀλοὺπ, πὸἹλεζὲ δονανμἀἹ χὸυμαγιουνὲδὲ 4 κηττὰ ζερχὴὴ φηρκατἹιὶ χὸυμαγιουνὲδὲ δαχὰ κουὀδετλιδζἐ σουρετδὲ τεσλἹχ ὀλουνἀπἹλεδζεκ ραδδετὲ τααμἹρλερἹνὶ πἀσλανηλδζἀγημὴζ.

—

ΣηρπἹστὰν ΚραλἹτζασὴ ΝαθὴαἹὰ χαζρετλερὶ δαῖμὶ σουρετδὲ σακἹν ὅλμὰκ ὀὺζὲρ Μαδζαριστανὴν ΣηρπἹστὰν χουδουὀὺνὸδὰ « Ἔλεμερ » νὰμ πἹρ τζἹφτλἹκ σατοὺν ἀλμὰκ ὀὺζὲἹμἹζ.

Ἀλδηγημὴζ μααλὶουμὰτὰ ναζὰραν ρουὶπετλοὺ ΠατρἹκ ἐρἐνδὶμἹζ χαζρετλερὶ Ἱερὰ Σὺνοδος ἀαζασηνδὰν ἅγιος Νικαίας βὲ Φιλιππουπὸλεως ἐρἐνδὶλερἹλὲ, βὲ μουχτελἹτ Μιλλὲτ μεδζλἹσὶ ἀαζασηνδὰν σααδετλοὺ Γ. Καζανὸδας βὲ μουσσιοὺ Γ. ΓαρουφαλἹδης, β ΠατρἹκ χανεὶν Τοὺρκὸζε χατιπὶ Ἰζζετλοὺ ἈνδρἹκο ἐρἐνδὶ, βὲ καπὸὺ κετχουὀὺασὴ σααδετλοὺ Σταυράκη ἐρἐνδὶ ἰλὲ κετζὲν σαλὶ κἹουνὶ σάδρη ἀαλὶ δεβλετλοὺ φεχαμὲτλοὺ πασὰ χαζρετλερἹνὶν νἐζδὶ ἀαλιλερἹνὲ ὰ δερὲκ, ΠατρἹκ χανεμιζἹν ἰμτιγαζἹὰτ παπηνδὰ ὀλὰν ἀρζὴχαλἹνὶ ταυδὴμ ἰτμἹὀλἹρ, βὲ ἀνδὲν ΠατρἹκ χανεγὲ ἀὀδὲτ ἰτμἹὀλἹρ.

ΧΑΒΑΔΙΣ

Δουμανσὴζ Παροὺτ.

Ρὸμαδεν ἀληνὰν χαπἐρὲ ναζὰραν, Ἰτἀλια δεδλετὶ πὸὺνδὰν ἐδζεὶδζἹ δουμανσὴζ πἀρουδοὺν ἰστιμἹαλινὶ ἰδχὰλ ἰτμἹζ ἰσέδε, ἰστεδιγὶ κἹπὶ μὰὀδεφχὰν ὀὺἀμὰμὴζ, τζοὺνκὶ ἀσλαδζὰ νεμἹλὲ καλδὴρμαγιτἹ, τὸὺφενκλερἹδὲ πὸζὸὺγιορ ἰμἹζ' βὲ δἐρχὰλ ἀσακἹρὲ χαπἐρ βιριλμἹσκὶ πὸὺ πἀρουὀὺ ἰστιμἹαλ ὀὺὀὺνμασὴν, βὲ φἀπἹἐκἀλαρὴν δαχὴ δοὺρ ἰτμεσὶ ἐμρ ὀλουνμοὺζ βὲ πὸὺ ἀὲδἐγιὶν πὸὺ πἀρουὀὺὰν ἰμἀλ ὀλουνμοὺζ ὀλὰν πἹρ μιλλἹὀὺν μηκδὰρὴ φυσὲνκλἹρ δαχὴ ἰσὲ γιαράμαγιαδζἀγημὴζ.

Φρανσὴζὶ Γαζὲταλαρηνὶν γιαζὴσὴνὰ κἹζρὲ Ἰτἀλιαλὴλαρ πὸὺ ἰδζαδὴ καπἹμσὴλὰρ ἰσέδε, μὰὀκεμμἹἀ σουρετδὲ ἀὰἹμὰμὴσὴλὰρ ὀλοὺγιορ.

Ρωσσία Ἰστιχκιαμὰτὴ.

Πἐτερσπουοὺγδαν ἀληνὰν χαπἐρλερὲ ναζὰραν, Ρωσσία δεδλετὶνὶν τεὀἀπἹρὶ ἀσκερἹὀὺζὲ σὰτ-ου γαῖρετὶ κιφαὲτ ἰτμεμὶς κἹπὶ, πὸὺ δεφὰ ΚαράδενἹζδὲ βὰχὴ μαχρουσὲ λιμανὰρὴ ἐτρὰφ-ου ἐκναφηνὰ πἀσκἀδζὰ ἰστιχκιαμὰτ ἰνσασηνὴ ἔμρ ἐγλεμἹζ' βὲ γιακἹνὲν τοπὲζοὺ ἀλαἹαρηνὴν ἰκμαλὶ ἰτζοὺν λεδἀζιμὰτὴ χαρπὶὲ κἹονδερεδζἐγἹμὶς

Ρωσσιὰδεν ἀληνὰν χαπἐρὲ κἹζρὲ ἀλτὴ βὶ λαγὲτ βαλιλερὶ βιλαγιατλαρηνὰ ἰδζρὰ ὀλουναδζὰκ οὐσοὺλὶ ἰδαρεδὲν τολαἹ τὰαλιμὰτ ἀλμὰκ ὀὺζὲρὲ Πἐτερσπουοὺγα κἹλμισὲρ.

ΒἹεννανὴν « Νὲὅ ΠἹπὸ Πρἐς » γαζὲτασηνὴ γιαζὴσὴνὰ κἹζρὲ Ρωσσία ἰμπὲρατωρουνοὺν ἀμὰδζασὴ Γκρὰν Δοὺκα Νικὸλαος οὐνοὺκ Ἰλλεὶτινὲ ὀγραὲτἹ χεκιμλὲρ ἀμελιὰτ ἰδζρασηνδὰ πὸὺλουνμουὀὺλὰρ ὀλμὰγὴὴλὲ πὸγαζὴνὰ κἹουμοὺζ μασὴρ κονουὀὺμασὴ ἰκτἹζἀἹ χαλδὲν πὸὺλουνμοὺζ.

Ρωσσιὰδα πὸὺλουνὰν Προτεστανλαρὴν ρουχανἹ ρεῖσὶ μουσσιοὺ ΔἀἹτων, Ρωσσιὰνὴν Παλτὴν ἐγιαελὲρινὶδὲ μουτεμεκιοὺν Προτεστὰν παπἀζλαρηνὴν κἹορδουγοὺ ζοὺλμ βὲ τεαδιδὲν σἹκιαγετὶ βὲ μουφασὰλ πἹρ λαζγὰ καλεμὲ ἀλαρὰκ, τζαρ χαζρετλερὶ Δανιμἀρκαδὰ πὸὺλουνδοὺγοὺ σταδὰ Δανιμἀρκα κηραλὲ βὲ ἸμπερατωρἹτζὰ δελαετὶ ἰλὲ τακδἹμ ἐτἹλμἹζ' βὲ ὅ βακὴὴ πὸὺνὰ πἹρ τὰμ δζεβαπ βὲρμεμἹζ ἰσέδε Πἐτρεσπουργα ἀδδετἹνὶδὲ Ἱερὰ σὺνοδος ρεῖσὶνὲ πὸὺ λαῖχαγιὰ πἐνδ πἐνδ δζεβὰπ βεριλμεσὶνὶ ἔμρ ἰδερὲκ 3 ἀἐ μουχλὲτ βερμἹτλἹρ βὲ Ἱερὰ σὺνοδος ρεῖσὶ Κηρημὰ κἹδερεκ πὸὺ δζεβὰπὴ χαζὴηρλαμακδὰ ἰμἹζ.

ΠἹρ Ἀμἐρικα σεχἹρἹ.

Πἐτερσπουργοὺν « Νὸὅιε Βρἐμιε » γαζὲτασηνὴ *Ρωσσιαδε πἹρ Ἀμἐρικα σεχἹρἹ* ὀὺὀὺδανὴ ἰλὲ πἹρ πἐνδ δἐρδ ἐγλεμἹζ.

Πὸὺ πἐνδινδὲ ΝοβορωσσἹσκη λιμανὴνδὰ πἹρ σενὲ ζαρφηνδὰ ἰνσὰ ὀλουνὰν ἐπἹνεδὲν πἀχσιλε, ὅραγιὲ γιαπἹλὰν τιμὸὺρ γιοὺλὸὺ πἹτδἹκδὲν σὸὺρα ἰδζρὰ ὀλουνὰν ἀζζ-ου Ἰτἀὴ ΒερδἹνάσκη, ΜαριὸπολἹς, βὲ Ταῖγὰν σεχἹρλερἹνὶ τεδζαδοὺζ ἐγλεμἹζ' βὲ Ρεδὰλ βὲ Σιβαστοπὸλ βὲ ΝικολἀἹεφ λιμανὰλαρηνὰ γἹσκὴν ὀλοὺπ, 12 βαπὴρ ἰσλεδιγἹνδὲν πὸγιοὺκ ἐχεμμἹτ κἐσπ ἰτμἹζ' ὅιμἀγηλὲ, ἰκἹ σενἐἹρ Ρωσσία δεδλετὶ ὅραδε πἹρ τὸὺδζἀρ λιμανὴ ἰνσασηνὰ πἀσλαμὴζ, βὲ μασαριφἀτὴ 4 μἹλλἹὀν ρούπλα ταχμἹν ὀλουνμοὺζ.

ΤζἀρεβἹτζ.

Ρωσσία ἰμπὲρατωρηνὴν βελὶζ ἀχδὴνὴν ἈθἹνεὶδεν ΤζἐτἹνεγιε κἹδοὺπ Καρὰ τὰγ πρενσἹνὶν γενἹ τογἀν ὅγλουνὸὺν βαπτἹσινὶδὲ χαζὴρ πὸὺλουναδζἀγὴ πἹρ κἀτζ δεφἀλἀρ μουχακκἀκ ἀδδ ὀλουναρὰκ γιαζὴλμὰζ ἰσέδε, δὸὺνκὶ πὸστα ἰλὲ ἀληνὰν ἀλαμἀνία γαζὲταλαρη μουσἀριλεἹχἹν ΤζἐτἹνεγιε κἹτμαγεδζἐγἹνὶ πἀὰν ἰδἹορλαρ.

Βὲ Πελιγραδδὰν ΒἹεννα γαζὲταλαρηνὰ γιαζὴλδηγηνὰ κἹζρὲ μουσἀριλεἹχἹν ΤζἐτἹνεγιε κἹδοὺπδὲ Πελιγραδδὰν κἐτζἐμαγεδζἐγἹ χαπἐρὶ ΣηρπἹστανδὰ σοὺἹ τεεὶρ χασὴλ ἰτμἹζ' βὲ ἰχτἹμαλ ΣηρπἹστανὰδὰ ΡωσσἹαγὶὰ κασὸὺὀ πἹρ σοβουκλοὺκ χασὴλ ὅλμαμακ ἰτζοὺν μουσἀριλεἹχἹν Καρὰ ταγὰ ἀζἹμετινὲ σἀρφη ναζαρ ἰδἹλμἹσδἹρ. ΜουσἀριλἹἹχ κἐτζἐν πἀζἀρ ἰρτεσὶ ἈθἹνεὶδεν χαρεκἐτλε σαλὶ κἹὀὺνὸὺ ΒἐνεδἹγε μουδἀσελὲτ ἰτμἹζ.

Ἰτἀλια Κραλλαρὴ.

Ρὸμαδαν πἹλδιριλδιγἹνὲ κἹζρὲ Ἰτἀλια κηραλὴ βὲ κηραλἹτζασὴ πὸὺ κἹὀὺν Μὸνζα σεραἹνδὲν χαρεκἐτλε ἀκσὴμ ὀὺστὸὺ Ρὸμαγια μουδἀσελὲτ ἰδεδζεκλἐρ ἰμἹζ.

ΜουσἀριλἹἹχ κηραλὴν μεδζἹλἹσὶ μεεπὸὺσανὴν κἹουσἀδηνὰ ἰρὰδ ἰδεδζἐγἹ μεκαλενὶν γἀγετλε σουλχπερδερανὲ δὸὺὀὺπ Φρἀνσα χακκηνδὰ δαχὴ πἀζὴ χὸς φηκραλαρὴ ὀλαδζἀγηνδὰν ἰκἹ δεδλὲτ ἀρασηνδὰ δζἐργιὰν ἰδὲν μὸὺνασιπἐτὶν χἀἹλὴδὰν χἀἹλὴ δὸὺζελμεσὶ Παρισδὲ μεεμοὺὀὺλ ἀδδ ὀλουνοὺγιορ.

Σἀπὴκ Κρὰλ Μιλἀνο.

Κηρὰλ Μιλὰν κἐτζἐν σαλὶ κἹουνὶ ΒἹεννὰδὰν χαρεκενἹ ἰλὲ Παρισὲ ἀζἹμὲτ ἰτμἹζδὴρ.

Μουσὰρ ἰλἐἹχ ἰλὲ ΚηραλἹτζὰ ΝαθὴαἹὰ πἐτινὲ μουχαπὲτ χασὴλ ὀλδηγὴ ριδαγετὶνὶ βὲ ΚηραλἹτζὰνὴν ὀγλοὺ ἰλὲ κἹορουσμεσὶ μαδδετὶνὶν τεοδιγἹὲ πἐζἹρ ὀλδηγὴ σααγιασηνὴ ΒἹεννα γαζὲταλαρὴ τεκζἹπ ἐγλἐγιορ.

Μουσὰρ ἰλἐἹχ Κηρὰλ Μιλὰν χαρδζἹὲ ναζἹρὴ Κὸντ Καλνὸὺ ἰλὲ πἹρ σαὰτ καδὰρ μουλἹακὰτ ἰτμἹσδἹρ.

Πελιγρὰδ γαζὲταλαρηνὴν ἀλδηκλαρὴ χαπἐρὲρὲ κἹζρὲ, ΣηρπἹστὰν χεἹἐτὶ βὺὀκελεσὰὴ τεπδἹλ ὀλουνοὺπ ἔλ γιἐβμ ρεῖς ὅραδα πὸὺλὰνὰν βουκελἀδὰν μουσσιοὺ ΒὸὅἹτζ βὲ μὸὺσσιοὺ ΚἹρτζ καλὰ δζὰκ ἰμἹζ.

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518891123-12/fragment/page=2

Περλινè ßιρούδ ιτμiً ôλάν Ιαπωνία Μηκαδοσσουνουν êßλαδληγèً πρèνς Αρì Σογαδè Τάκε Χάιτογα Ιμπερατώρ ßè Ιμπερατώριτζα ταραφηνδάν ßêßκ ούλ áδè ßêτιμάτ κiστερìμiδ ßè κηρμζìً καρτάλ νiσανηνάν πiρινδζì ßυτπεßì ßεριλμiδ.

Μουσαριλêiχ Ιαπώνιαλη πρενσè πού μερτεπè ßτιμάτ κiστερìμεσινδêν μαζλáδ Ρωσσίανν Ιαπωνίαδα ßζρà êßλεδιγì νουφουζούν áζαδηλμασì ßδουγì ζάνν ôλουνούγιορ.

Αλαμάνια Ιμπερατωρουνούν Ισπάνια ναßêσì κηραλîτζα Χρηστίνηγι ζιαßè ßêδζεγινè δαßρ ôλάν ριßαγìßτ καττîεν τεκζìßً ôλουνούγιορ.

Πîρ μούßετδêν πèρού Εßρώπαδê πουλουνάν Ρουμανία Κραλîτζαση Êλισάßετ Πουκρèßً μουτεßêδζôζουχαν κêτζêν σαλì κiσυνì Βiεννάδαν μιρούρ êγλεμiσδîρ.

ΛΕΣΧΗ ΜΝΗΜΟΣΥΝΗ

Φενερδé «Μνημοσύνη» ναμì ιλé μεßζούδ πουλουνάν Λέσχηνιν ιτßτιδáî ßζάτ ßè τεεσσισì γιαρηνκì κiουν ταμάμ 28 σενεγìßτ τολαζζαγηνδάν, γιαρηνκì παζàρ κiουνì Νοέμßριοσουν 12 ταριχì óγλεδêν áλκτούρκα ιχî σαàτ êßßêλ σενêî δεßριεσì Λέσχη σάλασηνδα ßζρà ôλουναράκ, σααßετλοù Κ. Καλλιάδη πêτ χαζρετλερì ßακτá μηνασηñ îράδη νούτκ ßêßζêκßιρ.

Βé îστêκ ßêνλερé καπουλàρ áτζìκ ôλούρ, τεσρîφ ßêπιλουρλêρ.

Πού Μιτιλλού Λέσχηλερ σατêî μεαριφßαγìßτ χαζρêτι Παßιάσχιτé Μιλλετι

ßζ σερέφ ôλτουγουντáν τζούμλεμιζτε ραγπêτ îτμεγé μεφρούζηζ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

'Αζζάνς 'Ιστανπόλ.

Πελιγράδ 8(20 Νοέμßριος.

Κιζμρούκλêρ μουδιρì μουσσιοù Μόσσο Στεφάνοßιτζ Σηρπιστάν ιλê Πουλγαριστάν πêτνινßê áκδ ôλναßζαγì μουσαμêρ ôλάν τιδζαρêτ áχδναμεσινîν μουζακερατηνá μεεμούρ τααγîν ôληνμήσδηρ.

Περλîν 8(20 Νοέμßριος.

Îκì φηρκáî ßζεδιδêî áσκεριßê τεσκιλινêßً δαîρ χáκιουμêτ ταραφηνδáν κiστêρìλêν πούδδζε λαιχασì Ράîχσταγ μεδζλισινîν μαλιßً κομισιονì ταραφηνδáν καπούλ ôληνμήσδηρ.

Βiεννá 8(20 Νοέμßριος.

Λούστριανν Ράîχσταγι γιάνι μεδζλîσì μεεπουσανηνîν κiουσαδì îτζούν áλαφράνκα Δεκέμßριοσουν ούτζούνδζî κiσυνì ταχσάς κηληνμήσδηρ.

'Αζζάνς 'Οριεντάλ.

Παρîς 7(19 Νοέμßριος.

Μεδζλîσι μεεπουσáν áαζσσηνîν êξεριγìßτì σîμßîλîκ τε δîλι ßουκελαγì μινασηñ τáνν îτμεγιουñ μουσσιοù Τρáρ καπîνεσì πεγιáνι Εμν ου îτιμáδ îτζούν μουσκιλáτ κiοστêρμελêκ νιγìßτινδê πουλνδηγνηνδáν χεßêτι ßούκεμανîν κελεδζêκ Ιανουáριοσα καßρ μεßκñî îδαρêδê καßμασì πουτούν πολιτικá δαîρêλερινδê μεεμούλ áδδ ôληνήγιορ.

Παρîς 8(20 Νοέμßριος.

Κανόνη êσασηνîν ταßιλì μαδδêσì ráκτη áχηρê πîραγηλμασì χακκνηδακî τεκλîφîν καπουλινêßً ßουκελαδá» δαχñ πîρ κατζñ μουχλîφêτ îγλεδιγινê ßê κανόνη êσασηνîν τεαßιλινêßً δαîρ δερîεγιáν îτδιγì τεκλîφîν καπούλ ôληνμαμασηνα μεπνî μεεπîουσανδáν ßè ραßκαλàρ φηρκασì μενσουπîερινêßً μουσσιοù Μανζàν ρεîσι μεδζλîς μουσσιοù Φλοκεγìßτ îστιφασηñ κiουνδερμîσδîρ.

Îσπου îστιφá ραßικáλ φηρκασηνîν îνφαλινêßً δελìλ ζáνν ôληνήγιορ.

Βενεδîκ 9(21 Νοέμßριος.

Ρωσσίανην ßελîî áχßî γáîρ ρεσμì σουρετδê Βενεδιγìßτ κêλουßêً ρακêßً ôλδηγñ Κορνîλωρ νáμ ßαπορßâ êγλενμìßً ßè σεχερè τζîκμαμήσδηρ.

Πêτεραπουγ 9(21 Νοέμßριος.

Τοπδζοù áλαîζλαρηνîν τεεσîς ßè τεσκîλì κiουνουνêً τεσαßοùρ îßêν πού κiουν Κελîσαλαρδá δοáλêρ δκουνμούσδηρ.

Τòπ μουζεχανεσινêßً ιßζρà δîκνáν σενλîκßê Ιμπερατωρ ìλê Ιμπερατώριτζα ßè χανεßáνν Ιμπερατωρñ χαζêρ πουλνμηñßîλáρδηρ.

Πουκρèς 9(21 Νοέμßριος.

Κηραλîτζa Êλισáßετ πού κiουν μουßασεîτì ìλê τιμούρ γιολλñ μεßκουρνηßً ßελîî áχßñ πρèνς Φερδινáνδ Χοχενßζôλερν ßè ßουκελá ßè σαîρè ταραφηνδáν Ιστικπáλ ôληνμήσδηρ.

Περλîν 9(21 Νοέμßριος.

Áφρικαννν Σπáρκ δζιχστινêßً πουλουνáν μουσσιοù Μêßισμαρκνν δδυνκì ταριχì ìλê Ζινκιπáρδáν κετιλê êγλεδιγì τηλεγραφναμεγìßً κiο ßè μουσσιοù Στáνλεîً ìλê, 'Εμîν πασá ßè σεκîζ σερîφ ρεφικîλερì ßè πîρ Φρανσêζ Μπσπνêρ Δεκέμßριοσουν πîρινδζì κiσνì Βαγαρόγιογια κêλμεîλερì κîζêßîλîορ.

'Εμîν πασánνν σελαμετì îτζούν τεσκîλ ôλδνáν 'Αλαμάνια κομîτεσînνν πεγιανηνá κîορì δóκτωρ Πêτεραδêν áλαραφνκα 'Οκτώßριοσουν πêσì ταριχì ìλê κêλμîδîρ.

Ôλ ταριχßê δóκτωρ Πêτερς μααγιετì ìλê Καρνô νáμ μαχαλßê êγì χαλßê πουληνήγιορ îßî· πού τακßîρßê δóκτωρ Πêτερσιν μααγιετì ìλê τελêφ ôλδουγουνούν ριßαγìßτì áσηλσζîßً δηρ.

ΑΚΤΖΕ ΦΙΑΤΛΑΡΠ

Κονσολîδ	18	34
Σιμενδουφßρ	77	)
Μεßζιδιßê	108	7
Πεσλîκ..	103	15
Áλτηλîκ..	104	
Ταφσιßê.	7 30 — 8	30
Ταχλιßê	46	37
20 φράνκ.	87	35
Κηρμîτζa	51	10
Πôλ (δζεδιδ Ρούς λîραση . .	90	8
Îγγλîς λîραση	110	35

ΑΧßΑΛΗ ΧΑΣΗΡΑ

'Ενδζáμêν ιμπερατωρλαρηñ ßè Κραλαρηñ, ßè χαρδζιßê καζηρλαρηνîν μουλακατλαρì Εßρώπανîν áχßáλì Πολιτικασηñ áσλáδζa πîρ τεπεδδουλáτ ßîρμεμις, ßè Ρωσσία ιμπερατωρνîν 'Αλαμάνια ιμπερατωρηñ κóντρα ßîζîταση γηλîνηνî κεζακετδêν τολáτ ôλοδτ, χáλ χατîρ σορμακδêν îπαρêτ îδî δενιμîς îσêδε, îπτîδáî êμîρδê πουγλαρà ßιριλàν êχεμμετîν πêκδε τεχî ôλμαδηνî σόρσαδαν áνλáσημήσδηρ.

Εßρώπανην δουρλού κοκταλαρηνδàν áληνàν μααλουματîν δζούμλεσι κîμι σοιλê κîμι ποιλê, χêρ χαλ δê Τούνα σεßαχιλî χοκουμετλερινδî Ρωσσία ιλê 'Λούστρια ιντερέσολαρηνî οûζλáσάπιλμεσι παπηνδá μουζκεράτ ßουκουού πουλμούσδηρ ρουμουζîατηνδá κιχαγêτ πουλούγορλαγ.

Δζούμλεκιν μααλουμλερîδîρκι, πού ìκî δεßîετλερîν δραλárδζa ôλàν ιντερέσολαρηνî οûζλáσάμαμαση Τούνα σαχηλινδεκî χοκουμετλεριν áχßáλì Πολιτικασηñ πού καδàρ σενελêρδîρ μουαλλιακδâ τουτούγορ ôδî.

Ζîκρ ιτδιγιμîζ μααλουματδàν áνλáσηδηρηñ κîρêß, γîνε δζιχàν σιμσαρî Πρèνς Μπισμαρκηνî βασητασηñ ìλê βυνκουού πουλàν μουζακερατδá πάσληδζa êσàς Πουγàρ μεσελεσινδêν τολáτ Ρωσσίανην χατηñ χóς, ßè τοζμîν ôλουνμασî, ßè πουνá πεδêλ 'Αλαμάνιανην ìκî μεδετκηρλαρηñá, γιάνι 'Λούστριαγιε ßè 'Ιτáλιαγιε πασκà γιουζêδêν καρδηλîκ κîοστερìμεσî îμîς. 'Αλαμάνιαγιη κêλîσιν, áρτηκ ô, Ρωσσίανην Φράνσαδαν áτρηλμασî ìλê κανááτ ιδεδζêγìμις· ßè χáτα πáζηλαρηνî σύγουζουλμακληñ áρτηκ ôλδού πιτδî ζáνν ιδêρêκ, 'Ιτáλιαγιε ßè 'Λούστριαγιε ßιριλêδζêκ καρδουνλκλαρηñá συράχερ πιλδιρîρλαρ. 'Ιτáλια ßιριλàν καραρà ρουî ρηζà κîοστερδγî ιτζούν, ßè 'Λούστρια δαχñ Πουλγαριστàν ôδλερινè ìλτιμàς ßè μουδαχελê ιτμεκδêν φεραγàτ ιδîρêκ, Ρωσσία δεßλετì ìλê ár áσλñ σûζρè μινασεπατà δεßàμ ιδεδζêγì ιτζούν.

Σαχñχ ôλαρàκ, 'Αλαμάνια ìλê Ρωσσία áρασηνδà πάαζη μερτεπè γηακηνλîκ ßουκουού πουλμούς ôλδηγñ, ßè πού γηακηνληγñ ênδζαμκñ μουλακατδàν χουσουλà κελδιγî, ßè Ρωσσία δεßλετì Πουλγàρ μεσελεσινδêν τολáτ κουδζενκîν ôλούρ, πουλουνδυγού χáλι êχτιατδêν δούρ ôλάμαγηδζαγηνη 'Αλαμάνιανην áκλñ καγμîς ôλδουγñ χêμαν σουπχεδêν ßαρεστêδîρ.

Ταßδηνá μοχτàδζ ôλàν σούρασηδηρκι, σαχñχàν Πρèνς Μπισμαρκ 'Λούστρια Μαδζàρ δεßλετινî πού áνêδεγιν Παλκανλàρ νîμ δζιζîρεσινδê δεßàμ ιτδιγì μεσλεκδêν φεραγàτ ιτμεκλιγê ισκàτ ιδεπιλδîμ; ßè 'Λούστρια δεßλετì Πουλγαριστανñ ìλτιμάς ιτμεκδêν φαρîγ κêλεδζεγινé μουκαπîλ κεκδινé ßîριλεδλêκ καρδουληκδár ραζì ôλδούμου;

'Λούστρια γαζêταλαρη, ßè χουσουσού ìλê Μαδζαριοτár γαζêταλαρη Ρωσσία ìλê 'Λούστριαî 'Αλαμάνιανη παρηñδηρμαγá τζαληñδηηñ πιλδικλερινδêν, πού μισιλλού ούζλαûμακδár χοûνούδ ôλμαγουπ, 'Λούστρια Μαδζàρ δεßλετινîν Πολιτικασηñ μουαχεδελερé τατπîñκ ôλδουγουνδár, πού Πολιτικανñν τεπδιλî ìδζáπ ιτμεζ δêορλαρ.

Εßρώπα γαζêταλαρηνδαν γγáληνηζ 'Λούστρια ßè Μαδζàρ γαζêταλαρη 'Λούστρια Μαδζàρ δεßλετì ταραφηνδár Ρωσσίαγιε ôλμούς γιá ôλαδζáκ ôλàν μουσααδατá ιττιμáδ ιτμεδικλερινδêν, ζού νετιδζê áνλáσηηλαπιλούρκι, 'Λούστρια Μαδζàρ δεßλετì ραζì δεγìλ ìσêδε, ìστêρ ìστεμîζ κουßßετλού μεδετκηρì ôλàν 'Αλαμάνια δεßλετινîν ταζγικατηνá πογούν êγμεγê μεζπούρ ôλούγορ, ôκι Ρωσσίαγην χατηρηñ χóς ιτμεγê νιγêτ ιτμîς, ßè πού παπδê 'Λούστρια δεßλετì ιντερέσολαρηνηñ πάαζηση φεδá ôλούρ ìσê ζαρàρ ιτμîζ îμîς.

Πολιτικà νê áζζáπδî! πουνδár êßßêλκî νουσχαμηζîñ áχßáλì χαζηρηνδá 'Αλαμάνια ìλê Ρωσσίανην μινασεπατηνá δαîρ γραζμîς ôλδουγουμούζ νê ôδî, ποù κiουν γηαζηρηηîζ νê ôλούγορ;

Εßρώπανην δζιχêτι áαρκηηεσινîν πού τεπεδδουλατñ êγερτζι τεχακκούκ ôδîζîκ ôλούρ ìσê, áζζεπ μουßαζενêî Εßρώπαγιη νê γηολδà νετιδζελêρ ßιρêπιλουρ; ßè Ρωσσία ìλê 'Λούστριανην μινασεπατηνñν ταγζηηî, ßè Ρωσσίανην ιττιφáκη μουσελλêς ìλê κêσπι μινασεπêτ êγλεμεσî áζζεπ Ρωσσία ìλê Φράνσα μινασεπατηνá νê ραßßελερδé τεεσιρî ôλáπιλουρ; πού áρτηκ ìλερουδé áνλáσηηλαζáκδηρ.

Χêρ νé χáλισε, áρτηκ Πουλγαριστàν μεσελεσî τεßιεπεζîρ ôλαρàκ, νîζàμ ßé ιντιζàμ μεßκñî ιδζραγé ßàζ ôλυναßζàκ κηρουνούρ.

Χáσηηη κελàμ μουαχεßελερî ßé μουκαßελáτη μιλελî χîτζ μεσαπεσινδé τουταναλαρì πêκ κηουζêλ πîρ δêρς ßιριλεδζεγì ßé Πουλγαριστàν ιμαρετινîν νîζαμηνδá πîρ Πρενσé ναìλ ôλαρàκ μετποîτ μουφεχχεμì ßé áμîρι μουτλακή Σαλτανáτη σενιγé μεφροτζ ôλδηγñ ούπουδιετì, ßé ßελîτ νîμετî ôλàν Ρωσσίαγιε μεφροτζ ôλδηγñ φαραîζñ ταηημαγá πασλαγηδζáκδηρ.

ΜΟΥΚΑΒΕΛΑΤ

ΜΟΥΧΑΡΡΙΡΙ

'Ονομοιζδεκî χαφταδár îττιπárεν «Μουκαßελàτ ßεκλî» ούßαγñ ìλé γαζêταμηζδá πîρ κηουζêλ «Τεφρικα» (êπιφυλλîς) δêρδζ îτμεγé πασλαγαδζáγηζ.

"Ιστπου Τεφρικαî μουστεριλεριμîζ áτρîδζε ζàπτ ιδεπιλμελερî ιτζούν μáχσους κιταπ σαχηφελερî σεκλινδé δêρδζ ιδεδζêγηζ.

Πασμαχανεμιζδê σατηλîκ κιταπλáρ

Δουστούρ.
Δζεφρακιáρ.
Σεîτανîν Áμουδζa ζαδεσî.
Ταμεîτον Ορθοδοξîας.
Κανόνη Μουßακκáτ.
Ηρφετλού Μárθα.
Δεφτêρ ούσουλî.
Εὐαγγέλιον Ιωáννης ßè Ματθαîος
« « Λουκáς ßè Μárκος
Παππá Χριστόφορος.
Σειρîν
Χοîσνι áχλιáκ
Γαζáπ.
Τεζκιρé Ναπολéων.
Δζαγραφîα.
Χεîêτι Κωνσταντινιê.
Βαργιεμêζ.
Νούρι Ορθοδοξîα.
Νουτενεßé.
Βαλîδετουλλáχ πικîρ Μαριαμîν ρεσμî
Îλμι áχλιáκη σηηιγιáν.
Êπνιê νîζαμναμεσî.
Πρώται γνώσεις Γεωγραφîας.
Νéα Μéθοδος !—2
Πιδικî ηθικολογîα.
Χαμîζ Ορθοδοξîα.
Προσευχητáριον.
Διßáνη Ταλîπ.
Διáλογοι Éλληνοτουρκικοî.
Κιτáπη Ινσá(1ινδζî δζîλδ)
Κιτáπη Ινσá (2ινδζêδζîλδ)
Τρεîς Ιερáρχαι

Σαχίπι ἰμτιγιὰζ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ.

ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ.

Ἀνατοληδὲ Ρούμ τζοδζουκλαρηνὴ γιμλεκτεπλερδὲ, βὲ κἰμ ἰστέρσε Ρουμδζε λισανηνὴ ταχσὶλ ἰδὲπὶλμεκ ἰτζοῦν Ἀλαμὰκαλὴ μουσσιοῦ Ὀλενδόρφος βὲ Ἄν χόδζαλαρὴν οὐσουλὶ οὐζρὲ Γεώργιος Ε. Μισαηλίδης ἐφένδι παραφὴνδὰν πὲκ σουχουλεὶλὶ πὶρ νὲδ οὐσοῦλ καλεμὲ ἀληνὰρὰκ, ἰκιγζὲ μουνασὶμ ὀλδηγὴ χαλδὲ, ἰκισὶ πὶρλικδὲ πεσὲρ γουρουσὰ ματτπαμὶζδὰν σατὶλμακδὰδὴρ.

ΛΕΞΙΚΟΝ

Ἑλληνο Τουρκικὸν
Ἀναστασίου Μ. Λεβίδου

Ἰσπὸυ 24,000 λογατὴ ὀζεμὶ βὲ γάγιετ μουριδ, βὲ Μικρὰ Ἀσίαν χὲρ μεκτεπὶ μαθητσὶλερὶ ἐν λόυ'ουμλοῦ ὁλὰν λογὰτ κιτὰπὶ κερὶκ ματτπαμὶζδὰ βὲ κερὶκ Ζηνὰν καπουσνηνὰ Δ. Κουκουζέλης κιτὰπανεσινδὲ φιάτη μακτουεσὶ ἰλὲ φιρουχδὲ ἰδὶλμεκδέδὶρ.

Ἐκκλησιαστικὴ Μουσικηγὲ ἀσὰν Ἑλληνοδιδάκτης γὲμ Ἀλληλοδιδάκτης, χέμδε ἰκτιζὰτ χαλδὲ Κελίσαδε Τοὺρκδζε ἰρὰδὴ νουτκ ἰδὲπιλοὺρ πὶρ Διδάσκαλος γεδινδὲ τζὸκ μαχαλλερδὲν χόσνι χαλινὲ δαὶρ σεχαδὲτναμελερὶ ὀλδηγὴν χαλδὲ ποὺ ἀραλὴκ ποὸδὰδὴρ.

Χὲρ κάνγὴ ταραφδὰν Ἰστενιλοὺρ ἰσὲ, ματτπαμὶζδὰν μααλιουμὰτἀλαπιλερλὲρ

Δ. ΚΟΥΚΟΥΖΕΛΗ
μαγαζελερί.

Ζηνδὰν καποὺ χαρηδζηνδακὶ 287 νὲμρολοὺν μαγαζαδὰ πὶλ χασσὰ σοὺ ὀιλὲρ σατηλὴρ: Στέφανοσλαρ, λαμπάδαλαρ, γιρλὰνδαλαρ, βέλο βὲ σάτιγκὶχ βὲ βαπτὶς τακημλαρὴ, ἀλχὰ Εὐρώπα κουρὲταλαρὴ, δίσκος, δισκοπότηρα, ἐξαπτέρυγα, θυμιατήρια, κανία, ἀρτοφόρια, μυροθῆκαι, πεντακέρια, καλυμμαχία, σταυροὶ βὲ μαρτυρικὰ, ἐλδιδὲν, λεβὰνδ, πούδρα, ταλεπὲ τζὰντσοη, Χὶνδ μενδὶλ, τζαὰλ, πητζὰκ, βὲ δζινζὲ τακημὶ βὲ πουνὰ πειζερλὲρ.

Βὲ Ζηνδὲν καποὺ δαχιλινδὲ 1 νὸμερολοὺν μαγαζεδὲ δαχὴ Ἑλληνικὰ, Τούρκδζε, Φραγκίδζα, Λατὶνδζε δὲρς κιταπλαρὴ, κρυζελ φωμανλὰρ, Α. Λεβίδη ἐφὲνδινὶν 24,000 κελιμεγὶ χαβὶ Ἑλληνοτουρκικὸν Λεξικὸν, Δόκτωρ Χρηστίδη ἐφενδινὶν Λεχὼ νὰμ ἐσεριὶ ἰλὲ, Χ. Μελισσηνὸς ἐφένδινὶν «Τὰ κωλύματα τοὺ γάμου» νὰμ γεγὶ ἐσεριὶ φιρουχτ ἰδὶλμεκδὲ ὀλοὺπ, ὕψου μαγαζαὴν ἐμιτασηνὴν ταβσισὶ νεζακὲτ, καβὶλὶκ βὲ ἐχβενλὶκδὶρ. Ἰκτζὶσὴ ὁλὰν μουραδζαὰτ ἐλλεσὶν, μουσαχαδὲ ἰτζοὺν βὲ κανὶ ὀλσοὺν.

Ἰχτὰρ.— Ἰπὶ ὀλμαγαγλὰρα μαγαζὰ δερουνὶνδὲ ὀτουρμὰκ κατὶερ μὲν διλμὶὀδὶρ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ
20 ans de succes

32 Récompenses dont 12 Diplomes d' honneur et 14 Médailles d' or.

Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάνρυ νεστλενὶν σουδλοὺ οὐνοῦ.

Ἰζδὶτζερὶ ἰνεκλερινὶν ἀλὶὰ σὸυδζυνδὲν μααμοὺλ ὀλοὺπ, γὶὀυτζδζοὺκ τζοδζουκλὰρ ἰτζοὺν μὸυκερμὲλ πὶρ ναφακὸ ὁλὰν Νέστλενιν μεζκὶὀὺρ σὸυδλὸὺ οὐνοὺ, σὸυδὸὺζζ ὁλὰν Βὰλιδελερὶ σὸυδὸὺ γερινὲ τζελὶκλιδὲν πασκὰ, χὲμ σὸυδδὲν κεσμεκλιγὶ, βὲ χέμδε χαζμὰ κολαϊλὶκ βὲ ρουὴ ἰκμὰλ ἰτὸὺρὶρ.

Μεζκὶὀὺρ οὖν Ἐζζαδζνδὰ βὲ ἐδζζὰ μαγαζεσινὲ πουληναμαδδὲὺρ.

Ἰσπὸυ σὸυδὸὺν πὶρ τζὸκ γιλελερινδὲν γακνμὰκ ἰτζοὺν χὲρ κουτοὺ ὀδζερινδὲ Σουδδὰν Χάνυ Νέστλενιν ἑμζασὶνὰ δηκκὰτ ὀλκνμὰκ κερέκδὶρ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναδιδὲ μουδζεδχερὰτ ἐνδὰἔ δουρλοὺ σαὰτ βὲ τεζγινὰτ μαγαζελερί.

17 Γάλατα Καρὰ κὶὀὶ. 17

ΣΟΓΟΥΠΕΛΗΡ.

Γάλαταδε Κοράκιοῖδε Κομισσὶὸν χανὴ ἀλτηνδὰ Ν. 8.
Γάλαταδε Καράκιοῖδε Δεγιρμὲν Χὰν ἀλτηνδὰ Ν. 87.
Σταυπολδὰ Τζαρσοὺὶ κεπὶρ Ἀτνεδζιλερδὲ Ν. 11.

Δζὸὺμλε μερίουλ χατὴρ μουστερὶλερὶμιζὲ ἰτλὰν-ου πεγιὰν ἰδὲριζκὶ πουνλαατηρλὴκδὰν, καδὶὀὶτκὲν βὲ οὐδὲζοὺζλουκδὰν γιανὰ μεμνοὺν ἰτμὲκ μαζαδὴ ἰλὲ πὶλ μουναβεπὲ Εὐρώπαγὶα κιδερὲκ, γιαπὴλοὺρκεν φάπριαλερδὲ ἰ σὶν πασὴνδὰ χαζὴρ πουλουνδὶ ὀκ, βὲ μουδζεδχερὰκ ὀλαρὰκ, 25 φρανκδὰν 10,000 φρανκὰδὲ γιν τεζγινὰτ, βὲ κιάφφεσὶδε 14δὲν 18 κηρατὰδεγὶν χὰς ἀλτουνδὰν βὲ ἐνδζαμκὴ μόδαδαν ὁλμὰκ σαρτὴ ἰλὲ κουλλιετὶλοὺ γιουζουκλὲρ, πιλεδζικλὲρ, κιουπελ, μεδαλιελὲρ, βὲ καρφὶτζαλαρ, βὲ 18 κηρατὴκ ἀλτουνδὰν Παρὶς κορδονλαρὴ ἐλμασλὴ σαατλὰρ, βὲ ἀλτοὺν βὲ γιαλδὴζλὴ βὲ κιουμοὺζ βὲ νικὲλ χρονομετὲρ βὲ σουφραλὰρ βὲ σάλαλαρ ἰτζοὺν δουρλοὺ φιατδὰ μαδενδὲν ἀσκὴ σαατλαρὴ βὲ σαράτ κιουμουσὸδὲν κισσὲ κὶπὶ δουρλοὺ τεζγινὰτ ἰστιρὰ ἰτμὲκλε, μαζαδημὴζλα μουδαφφὰκ ὀλὰπὶλδὶκ.— Ἰσπὸυ τεζγινατὴν κιάφφεσὶδε κερὲκ ἀλτοὺν κερὲκ κιουμοὺζ κεφαλὲτ ταχτηνδὰ ὀλαρὰκ,τουμδὲν βὲ παρτζὰ παρτζὰ σατηλὴρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Κὶὀνδὲρμεγὶεν

Δημήτριος Κιόκπάσογλου. (Κόνια)
Μιχὰὴλ Ἀργυρίου Κουγιουμδζόγλου (.....)
Κωνστ Τριανταφὶλλου Τζαουσὶδης. (Λέκφε.)
Ἰορδάνης Ἰπὶκ ὀγλοὺ. (Ἄκ σεράϊ)
Βασίλειος Γεωργίου Ρεϊχάνογλου (Κόνια)
Ἠλίας Σαμλόγλου. (Σαπὴν Καραγισαρὴ)
Ἰωάννης Πετρίδης Καίσερλι (Βὸὺλς)
Δημ. Ἀρελάνογλου Ἀδελφ. Ἰτζοὺν (Λέφκε)
Γεώργιος Νικολάου Ἀλγιαννὰκ (Λέφκε)
Ἀναστάσιος Ἰ. Κυρογὶς ὀγλοὺ. (Ἀγχαρα)
Σταὺρος Φιλίππου Βαρεΐδης (Ἀδὰ Παζὰρ)
Ὀσμὰν Φερὶτ ἐρένδι (Σόκκε)
Θεοδόσιος Ἐλευθεριάδης (Πήγαδα)
Πὼλ Κράους (Κιουμουσχανὲ)
Δημήτριος Ἀλτουνιὰδης (Διαρπεκὶρ
Σταὺρος Οὐρκέρογλου (Σόμμα)
Ἰωάννης Γεωργιὰδ. (Νέβσ'χὶρ)
Γεώργ. Ἰσαακίδης (Καράδενιζ Ἐρεγλισι)
Ἰωάννης Χᾶ. Ἐρδόγλου (Κόνια Σὸὺλλεσινδὲ)
Δ. Ἀν. Παχάρογλου Ταχμὰκ ὀὺζρι Κιοτεκδὲ
Μιχαὴλ Σαπουνδζὴ Θεολόγος (Ἐμεδὲ.)
Ἀλέκο ἐφένδι Ἰατρόπουλος (40 Κλίσε)
Δημογερ. Οὐσακίου (Παχὼμιος ἐφ. πὶλοὺρ)
Μιχαὴλ Δημογεροντία Κιπουρίδης πὶλοὺρ.
Χρῆστος Βὰιτ Μιχαὴλ Τζ
Χαράλαμπος Κανὰρ ὀγλοὺ Μερσὶν.

«Κωνσταντινοὺπολις» βὲ «Σερβὶτ» γαζὲταλαρὴνὴν σαχίπὶ ἰμτιαζὴ ἰζζετὶοὺ Δ. Νικολαΐδης ἐφένδινὶν πουνδὰν δζὲνὸ σενὲ ἀκδὲμνὲὴρ ἰτμὶζ ὀλδουγοὺ Δουστοὺρ τερδζοὺμεσὶ νουσχαλαρὴ κιάμιλεν σορρ ἰδὶλμὶζ ὀλδηγνηνδὰν, βὲ ἰσὶὀυ κὶπὶ Ὀσμανὶὴδζα λισαννηνδὰν ἀσνὰ ὀλμαγιαν, βὲ γιάλὴνὴζ Ρούμδζα τεκελὸὺμ ἰδὲν Τεπαὰὶ ὀσμανινὶν χὲρ πὶρ φερδινὲ γάγμετ λὸὺζὸὺμλὸὺ ὀλδουγουνδὰν, ἐφενδὶ μούμα ἰλέὶχ μεζκὶὀὺρ κιταπὰ πὶρ τακὶμ γιενὶ κανονναμελὲρ βὲ ἐμὶρναμελὲρ ἰλαδεσὶ ἰλὲ δεφὰτ σανὶ ὀλαρὰκ δζοὺζ δζοὺζ νεσρὰ πασμὰὴζ ὀλδουγουνδὰν, ἐφενδὶἔ μούμα ἰλεὶχὶν γαὶρετὶνὶ ταχὶὴν ἰδὲρὲκ, καριτὶνὶ ἐρμιὲζὶν πὶρὲρ νουσχὰ δὲρ ὀχδὲ ἰδὶνμελερὶνὶ ταβσὶὲ ἰδὲριζ.

Ὀλδεμπουργ δεβλετὶνὶν νὶσὰὴν ἰφτιχαρηνὴ χαμὶλ Δόκτωρ Μοὺλλεριν ἰδζαδὴ ὀλαρὰκ.

Κελὶπολὶνεν Βαλσαμὶκ νὰμ τζελὰὴκ σουγοὺ.

Μεζκὶὀὺρ σοὺ πὶρ κὰτζ τὸὺρλὸὺ ἰλλετλερὶ ἐσασηνδὰν δὲφ ἰδὲρ, πὰσὴηζὰ πὶρ κὰτζ νὲδ μαγιασὴλ ἰλλετλερὶνὶ πενὶζ ἀκληγὴνὴ, πὲλ κεβδεκλιγὶνὶ, βὲ ἐρκεγὶν κουδρετσὶζλὶγὶνὶ βὲ γιουρὲκ σαυδζὴσὴ βὲ τζαρπμασηνὴ, πασουρὸὺ, ἰσχαλὴ, ἰσὰχαησζὴλὴγὴ, πὰζ δὸνμεσὶνὶ κὰν τὸὺκιὸὺρμεγὶ, ἰστιφραγὴ, τουζλὸὺ παλγαμὴ.

Ἰστιμὰλ ὀλουνδουκδὰ, βιδζουτὲ τεσὶρ ἰδὲρὲκ, χασταλὴκ σεπεπλερινὶ, βὲ ἰσηχχατὰ μουζὴρρ ὀλὰν σὲλερὶ μὰγδ ἰδὲρ. βὲ ἀζ βακὴτ ζαρφηνδὰ βιδζουδὶ χὲρ ἰλλετδὲν τατχὶρ, βὲ χὲρ φεσατδὰν χαλὶ ἰδὲρ, βὲ πινλὲρτὶλε τεδζρουπεσὶ ὀλμουδὴρ.

Σαχὴχὴ σαχτεσινδὲν τεφρὶκ ὀλουνμὰκ ἰτζοὺν ὁισελερὶν ὀὺστοὺνδὲ μουδζιδὶνὶν μὰχρὸὺ βὲ ἰμζασὴ μεδδζοὺδὴρ.

Οὐσοὺλὶ Ἰστιμαλὶ — χαστὰ ὀλανλὰρ, σαπαχ ἀτζ καρνηνὰ γιαρὴμ φινδζὰν ποὺ τζελὶκ σουγιοὺ ἰλὲ περαπὲρ πὶρτε Δόκτωρ Μὸὺλλεριν τζελὶκ χαπηνὴ γιὶτμαλὴ ὀγλὲν βὲ ἀκὰάμ δαχὴ τασμδὰν σὸνρα Ἰστιμὰλ ἰτμελὶδὶρ.

Πὲ χὲρ ὁισὲ φιατὴ γουρουὺς ὄν, βὲ πὶρ κουτοὺ χὰπ γουρουὺς πὲδ δζέμαν 15 γουρουὺδὴρ.

Πουλουνδουγοὺ μαχὰλ Πέἔ ὀγλουνδα Γενὶ τζαρὸὺὀὺδὰ Πὸστανδζὴ μαχαλλεσινδὲ Μπὸν Μπὸν ζοκαγὴνδὰ 20 νὸμμερὸὺλὴ χανεσὶ, βὲ Ἰστανπολδὰ Οὐζὸὺν Τζαρσοὺδὰ Ταὺπουραδζὴ χανὴνδὰ Ἀνατολὴ γαζὲτα χανεσὶ, βὲ πὰαζὴ ἐδζζὰ χανελὲρ,

ΝΥΜΦΙΚΟΝ ΑΡΩΜΑΤΙΚΟΝ ΑΝΘΟΔΜΟΝ

(BRIDAL BOUQUET BLOOM)

ΠΡΟΣ ΩΡΑΙΣΜΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ.

Μία δοκιμὴ θέλει ἐπαρκέσει ὅπως δείξῃ εἰν οἷαν δήποτε κυρίαν τὴν μεγάλην ὑπεροχήν, ἣν κέκτηται πάντων τῶν ἄλλων ῥευστῶν καὶ πολυαρίθμων κονεών.

Στιγμιαία μόνον ἐφαρμογὴ ἐπαρκεῖ ὅπως χορηγήσῃ εἰς τὸ πρόσωπον, τὸν αὐχένα, τοὺς βραχίονας καὶ τὰς χεῖρας μίαν νόστιμον τηρυφερότητα, καὶ μαρμάρινον καθαρότητα, δίδουσα ἐνταῦτῳ πᾶν ἐέρματι τὸ χρῶμα καὶ τὴν εὐωδίαν τοῦ κρίνου καὶ τοῦ ῥόδου. Ἀφανίζει τὰς ἐρεθιστικὰς ἰδιότητας τοῦ σάπωνος, ὡς καὶ φακίδας, ἠλιοκαυμα καὶ πᾶν ἄλλο εἶδος ἀνωμαλίας ἢ κηλίδος τοῦ δέρματος. Εἰν' ἐξάπαντος ἀδύνατον ὑ' ἀνεύρῃ τις ἐπιτηδειότὸν τι χαρακτηριστικὸν εἰς τὸ Κάλλος ὅπερ ἀπονέμει.

Γενικὴ ἀποθήκη—
114 καὶ 116 SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνῳ.
Ἐν Παρισίοις καὶ Νέᾳ Ὑόρκῃ.
Πωλεῖται δὲ παρ' ὅλων τῶν κουρέων, μυροπωλῶν καὶ φαρμακοποιῶν Ἄγγλων.

Πουλουνδουγοὺ μαχαλλὲρ.

Πέἰ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ν Κανὸζουγοὺν Ἰγγλιζ ἐδζζοχανεσινδὲ Γάλαταδε Γουγὲκ καλδηρημὶδὰ μισσιοὺ Ἐδμὸνδ Κορουνάρα ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 95—97.

Πέἰ ὀγλοὺ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ἰσιδορ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 433.

Σταυπουλδὰ ἐμὶν ὀνουνδζὲ Κρουδζδουνχὰρ καρηνδοσὶλὰρ ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 77 — Πέἰ ὀγλοὺ ὀζαδδεσὶ δὲ Ν. 168

Σταμπουὶλ Γενὶ ὀζαμὶ ὀζαδδεσὶ Ν. 51

Γάλαταδε Μερδιβανὶ ὀζαδδεσινδὲ μουσσιοὺ Ἀντοὺὰν Δερβὶς ἐδζζαχανεσινδὲ Ν. 17.

ΚΑΡΤ ΒΙΖΙΤ

100 Τανεσὶ 10 γρουσὰ Ματτπαμὶζδὰ πασηλοὺρ.

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ

Ἰσταυπολδὰ	*σενεδιγὶ*	*Μεδζὶδ*	6
»	*ἀλτὴ ἀὶληγὴ*	»	3 1/2
Τασραλαρδὰ	*σενεδιγὶ*	»	8
»	*ἀλτὴ ἀὶληγὴ*	»	4 1/2
Ἰζμυρδὲν γιοκαρὴ σενεδιγὶ		»	9
Διάρη ἐδζγεπὶδὲ σενεδιγὶ		»	10

ΓΑΖΕΤΑ ΠΕΔΕΛΙ ΔΙΔΜΑ ΠΕΣΙΝΔΙΡ

Ἀπονεσὶ γιὰ χὲρ ἀὶ πασηηδὰν γιὰ ὄν πεσινδὲν πασλὰρ.

ΝΟΥΣΧΑΣΗ ΠΙΡ ΓΡΟΥΣΔΟΥΡ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΣΑΛΙ, ΠΕΝΤΣΕΚΝΙΕ ΒΕ ΑΖΟΥΜΑ ΙΡΤΕΣΙ ΠΑΣΗΛΟΥΡ

Σὲρ Μὸὺελλὶφ βὲ Σαχὴπὴ ἰμτιγιὰζ
ΕΥΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Μουδὶρι ματπαὰ ΘΕΑΓΕΝΗΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ
Διρεκτὴρη οὐμουμὶ ΧΡΗΣΤΟΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ

Ματπαὰ βὲ γιαζουχανὲ
138 *Οὐζοὺν τζαρσὴ Ταυπουράδζὴ ἀν* 138

ΚΟΡΓΙΟΓΛΑΤ

Διατριδὴ	*πασηηδὰ*	*σατηρὴ*	*Γρ.* 8
»	*ἰτζινδὲ*	»	» 6
»	*σονσυνδὰ*	»	» 4
Ἰτλαὰτ	*ἰτζινδὲ*	»	» 5
»	*σονσυνδὰ*	»	» 3

Δὲρδζ ἰτζοὺν κονδεριλὰν βαρακὰ κεροὺ βιριλμὲζ. χὲρ κονὰ κουγουδὰτ ἰτζοὺν σὲρ μουελλὶφ Ε. *Μισαηλίδης ἐφένδιγε μουρασζαὰτ ὀλουνὰ.*

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:5-171133730-89884905518891123-12/fragment/page=4